



Płaszczyzna dialogu

Drodzy Czytelnicy!

Oddajemy w Wasze ręce pierwszy numer „Serwisu Jurajskiego”. Pismo jest adresowane do mieszkańców gmin: Bolesław, Bukowno, Klucze, Olkusz, Trzyciąż, Wolbrom, Charsznica, Gołcza, Miechów i stawia sobie ambitny cel: podjęcia spokojnego, zrównoważonego dialogu między władzą, a obywatelami. Gazeta zamierza czynić zadość obowiązkowi informacyjnemu, ale jednocześnie zgłasza ambicje bycia czymś więcej niż biuletynem, kroniką życia społecznego, kulturalnego, sportowego, przeglądem najważniejszych zdarzeń.

Merytoryczność, a nie agresja, będzie stanowić o sile gazety. Obce nam będzie epatowanie sensacją tworzoną na potrzeby redakcji, a następnie komentowanie wirtualnego wydarzenia. Nowe medium, zawsze będzie wolne od nacisków, będzie zachęcać do roztropności i umiejętności wybierania. Równocześnie będziemy piętnować niesprawiedliwość, odkrywać kulisy zaistniałych problemów, inspirować do szukania

rozwiązań a w razie potrzeby interweniować. Ale będziemy także szukać dobrych wzorców, przykładów pozytywnych zachowań, przedstawiać zwykłych - niezwykłych, ludzi, którzy wyciągają pomocną dłoń do potrzebujących.

Wyrazimy nadzieję, że zaproponowana formuła pisma żywego, zdolnego inspirować i integrować środowisko, inicjować dyskusje, upowszechniać

osiągnięcia przypadnie Czytelnikom do gustu. Równocześnie mamy świadomość, że ów kształtujący się model pisma nie jest dany raz na zawsze. Zależać będzie od akceptacji Czytelników. To nasi odbiorcy ukształtują ostatecznie jego formułę. Zawsze pozostawać będziemy otwarcie na sygnały, na nowe propozycje. Czekamy na głosy, listy i opinie.

Redakcja

Trójęgłos

w sprawie wody

Spór o pryncypia, czy spór o kasę?

Z miesiąca na miesiąc coraz więcej mieszkańców ziemi olkuskiej oswaja się z myślą o planowanej na 2018 rok likwidacji kopalni „Pomorzany” i jej konsekwencjach, czyli problemie z wodą, zarówno tą dla potrzeb gospodarstw domowych jak i o możliwości wystąpienia podtopień związanych z podnoszeniem się poziomu wód gruntowych. Zainteresowani: mieszkańcy gmin Bolesław, Bukowno, Klucze i Olkusz, Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu oraz Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” S.A. w Bukownie głowią się nad rozwiązaniem problemu, czyli – przede wszystkim - skąd weźmiemy wodę po zaprzestaniu jej pompowania z chwilą likwidacji kopalni „Pomorzany”.

Samorządy stoją na stanowisku, że koszty budowy alternatywnego źródła wody winny spaść na ZGH „Bolesław” w Bukownie, przedsiębiorstwa odpowiedzialnego za dewastację środowiska naturalnego rejonu olkuskiego. Powołują się na art. 39 ustawy Prawo geologiczne i górnicze. Poniżej prezentujemy trójęgłos zainteresowanych w sprawie wody:

Kazimierz Ściążko – wójt gminy Klucze.

- Samorządy przespały walkę o zaopatrzenie w wodę mieszkańców czterech gmin: Bolesławia, Bukowna, Klucza i Olkusza po zamknięciu kopalni „Pomorzany”. Wykazaliśmy niedostatecznie wielką determinację w tej istotnej sprawie. Przed laty starostwo organizowało na ten temat spotkania,

animowało dyskusję, ale w pewnym momencie kontakty zanikły. Równolegle w Zakładach Górniczo-Hutniczych „Bolesław” w Bukownie trwał proces prywatyzacji. I sytuacja wymknęła się spod kontroli. Zabrakło samorządowego nacisku na władze państwowe i ZGH „Bolesław”, które wcześniej zobowiązały się do opracowania dokumentacji na temat źródeł pozyskiwania wody pitnej po zaprzestaniu działalności kopalni „Pomorzany” oraz sfinansowanie stosownych prac. Problem zaczął narastać. W roku ubiegłym odbyliśmy w tej sprawie rozmowy w Ministerstwie Skarbu. Pani poseł Lidia Gądek wspomogła nas w dyskusjach w departamencie Właścicielskim i Prywatyzacji, kiedy to domagaliśmy się, aby w akcie prywatyzacji ZGH zobligować nowego właściciela do zajęcia się zagadnieniami środowiska lokalnego.

ciąg dalszy str. 2

F.H.U. STĄPOREK WALDEMAR
BUKOWNO, ul. NOWA 52
TEL/FAX: 32 6421 322

- materiały budowlane
- kotły węglowe, gazowe
- instalacje C.O. i Wod-Kan
- systemy rynnowe, wentylacyjne
- drzwi, okna, glazura
- wanny, kabiny, baterie
- farby, lakiery
- artykuły metalowe, narzędzia

Armatury
Gaimel
cerSanit
DOLINA PŁYD
NOBILES
Śnieżka
Nicoll
GÓRAŻDZE CEMENT

HOTEL***
OSTANIEC
tel. 34 315 50 01

RODZINNE NIEDZIELE

- Moc atrakcji i zabawy dla dzieci
- Obiady w cenie 35zł
- Bajkowe desery w promocyjnych cenach

Hotel Ostaniec
Podlesice 82,
42-425 Kroczyce

Recepcja
tel: +48 34 315 50 01 tel. kom.: +48 604 196 148
e-mail: recepcja@ostaniec.com.pl

NIE DAJ SIĘ WYLĄCZYĆ!

Kup dekoder **DVB-T** do odbioru **bezpłatnej** naziemnej telewizji cyfrowej.

POLSKI PRODUKT
www.cyfrowypolsat.pl

DVB-T **HD** **EPG** **HDMI**

Dodatkowe kanały kodowane w prezencie.

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY
OLKUSZ
ul. K.K. Wielkiego 2
tel. 32 6411659

WOLBROM
ul. Krakowska 14
tel. 699 408 691

cd. Trójgłos w sprawie wody

Postawiliśmy sprawę jasno: z chwilą zaprzestania działalności górniczej w ZGH problem wody pojawi się w dwóch aspektach. Pierwszy to podtopienia; drugi – zaopatrzenie w wodę – bowiem zaprzestanie pompowania wód kopalnianych odetnie zasilanie olkuskich wodociągów.



Kazimierz Ściążko

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu, spółka obsługująca ponad 85 tys. mieszkańców, zostanie pozbawiona wody. ZGH S.A. dziś umywa ręce i nie chce dostrzec problemu. Nie zamierza partycypować w kosztach pozyskania alternatywnych źródeł wody w wysokości, w

jakiej samorządy oczekują. I co najważniejsze: nie podejmuje z nami rzeczywistego dialogu. A wariantów pozyskiwania wody przez olkuski PWiK jest kilka. Pierwszy od Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów, które zaopatruje Sławków. Ale najpierw należało by wybudować rurociąg Sławków-Olkusz. Dodatkowo, za uzdatnioną do spożycia wodę od GPW należałoby płacić. Dzisiejsza, z ZGH, jest darmowa. Mankamentem tej koncepcji jest kiepskiej jakości woda oferowana przez GPW. To tzw. woda powierzchniowa, ze zbiornika Maczki-Bór. Przed laty powstał projekt, który zakładał, by wodę z kopalni „Pomorzany” pompować także po zaprzestaniu działalności górniczej i sprzedawać ją wodociągom górnośląskim. Wówczas jej koszt jednostkowy byłby do zaakceptowania. Niestety koncepcja ta upadła.

Tanią i dobrej jakości wodę dla PWiK-u można pozyskiwać z pokładów głębinowych z okolic Kwaśniowa, Golcowa, Kolbarku. Należałoby istniejące tam odwierty udrożnić i otrzymalibyśmy niezależne źródło wody o

wysokich walorach. Podobnie i we wschodnich rejonach powiatu, w Żuradzie i Osieku, można pozyskiwać tanie wody głębinowe, które nie wymagają skomplikowanego i kosztownego uzdatniania, a jedynie laboratoryjnej kontroli. Wstępna analiza wykazała, że koszty wierceń i instalacji do pozyskiwania wód wraz z rurociągiem doprowadzającym do olkuskiego PWiK-u kształtuje się na poziomie 60 mln. zł. Uważam, że ZGH „Bolesław” powinny w 100 procentach ponieść koszty wierceń i instalacji kolektora głównego. O finansowaniu pozostałych elementów przedsięwzięcia możemy dyskutować. Niestety ZGH nie podzielają opinii samorządowców i próbują uciec przed problemem. To zła metoda.

Józef Niewdana - geolog, emerytowany pracownik ZGH „Bolesław”, prezes Zarządu Stowarzyszenia Szansa Białej Przemszy, członek Rady Nadzorczej PWiK w Olkuszu.

-W państwie prawa obowiązuje zasada, kto robi szkodę, ten ją naprawia. Do tej pory górnictwo respektowało powyższe pryncypia. Dziś z niepokojem dostrzegam, że państwo demokratyczne coraz częściej ustępuje przed państwem

biznesu, a prawa ludzi pozostawia się obciążanym ponad miarę i zadłużonym samorządom. Przez lat wiele ZGH „Bolesław” brały na siebie obowiązek dostarczania wody do olkuskich wodociągów. Ta powinność nigdy nie była podważana. Przez lata tworzył rezerwy finansowe na likwidację skutków swojej działalności, w tym – jak rozumie – uregulowanie spraw dostaw wody. Teraz dostrzegam swoiste umywanie rąk. Powie ktoś, w czym problem. Przecież ziemia olkuska posiada bogate zasoby wody. Trzeba więc po nie sięgnąć. To prawda. Szczególnie obfite złoża wody znajdują się w rejonie Bydłina, Kolbarku i Krzywopłot. Tam należałoby zbudować ujęcie wody dla całego powiatu. Odwiercenie kilku studni kosztowałoby 5-6 mln. zł., czyli sumę niezbyt okazałą jak dla PWiK i jego właścicieli, czterech gmin: Bolesławia, Bukowna, Klucza i Olkusza. Inną sprawą jest budowa magistrali, która tę wodę doprowadzi do Olkusza, zmagazynuje w zbiornikach Parcze (mieści 12 tys. metrów sześciennych) oraz Małobądzu (4 tys. metrów sześciennych), a następnie rozprowadzi do gospodarstw domowych. Magistrala jest inwestycją kosztowną (ok. 60 mln. zł), zapewne poza możliwościami PWiK-u. Istnieje

wprawdzie druga koncepcja, za którą optowało ZGH, pozyskiwania wody od Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów. Wiąże się ona jednak z budową magistrali wodnej Sławków-Olkusz, którą nikt darmo dla mieszkańców naszego powiatu nie wykona. Studium Wykonalności tej inwestycji szacuje jej realizację na 35-40 mln. zł. GPW jest w stanie wziąć na siebie ciężar budowy wodnego połączenia, jednak, jak zapowiada, koszty



Józef Niewdana

przedsięwzięcia pokryją odbiorcy w podwyższonej cenie wody.

Reasumując. Pierwszy wariant, pozyskania wody z okolic Bydłina, choć początkowo droższy, wydaje się mieć znacznie więcej atutów. Woda z tamtego regionu jest

wysokiej jakości (lepsza niż sprzedawana w sklepach woda stołowa), nie ma potrzeby jej uzdatniać, jest źródłem własnym, niezależnym. Za tym wariantem opowiadam się z przekonaniem. W tym miejscu warto postawić pytanie: kto zapłaci za niezbędne inwestycje wynikłe z zaprzestania pompowania wody w kopalni „Pomorzany”? O ile wiem są co najmniej dwie opinie prawne dotyczące omawianego zagadnienia. Zamówiły je zarówno ZGH jak i PWiK. Jedna mówi o odpowiedzialności właściciela kopalni za naprawę szkód, druga, że niekoniecznie. Uważam, że w perspektywie rychłego zaprzestania działalności kopalni konieczna będzie pomoc z budżetu państwa dla inwestycji pozyskania i doprowadzenia wody do Olkusza.

Gmin, obciążonych licznymi wydatkami bieżącymi na tę inwestycję nie stać. Również PWiK realizujący obecnie wielkie przedsięwzięcie porządkujące gospodarkę wodno-kanalizacyjną na sumę blisko 215 mln zł (przy wsparciu Funduszu Spójności) nie posiada funduszy na kolejne kosztowne inwestycje. Wskazuje na państwo, bowiem jego organa nie zadbały o wpisanie tego zadania w umowę sprzedaży ZGH prywatnemu właścicielowi.

PRODUCENT

BLACHY RABSZTYN

Rabsztyn 32b • tel. 32 645 83 76, kom. 602 52 63 02

AUTO SERWIS

Kolonia, ul. Bolesławska 117, BOLESŁAW
www.autoserwis.boleslaw.net
tel. 788 994 461

**ATRAKCYJNE CENY
PROFESJONALNA OBSŁUGA**

KLIMATYZACJA - serwis dezynfekcja **99 zł**
GEOMETRIA - komputerowa zbieżność **50 zł**
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
OSOBOWE - DOSTAWCZE TIR
OPONY - FELGI - CZĘŚCI

Sobota 27 kwiecień

TVP 1	TVP 2	TVN
8:30 Dora poznaje świat 9:00 Kung Fu Panda 9:35 Superninja 10:00 Jak to działa? 10:30 Latarnicy.pl 10:45 1000 pierwszych dni 11:05 Magazyn filmowy 11:30 Polskie drogi 13:05 Jedynka pod parą 13:20 Jaka to melodia? 13:50 Najmłodszy w ZOO 14:25 Okrasa łamie przepisy 14:55 Jedynka pod parą 15:05 Cyberprześladowca (F) 16:35 Oko w oko z królem futbolu 16:40 Jedynka pod parą 16:45 Komisarz Alex 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:30 Ojciec Mateusz 18:30 Ale mądrale! 19:10 Bob budowniczy 19:30 Wiadomości 20:25 Komisarz Alex 21:25 Wanted. Ścigani (F) 23:25 Zabójcza rozgrywka (F)	8:00 Pytanie na śniadanie 10:50 Ja to mam szczęście! 11:05 Barwy szczęścia 12:45 Życie od kuchni 13:20 Bliskie i groźne spotkania Steve'a 14:00 Familiada 14:40 Rodzinka.pl 15:40 Słowo na niedzielę 15:50 Czarne chmury 16:55 Kocham to, co lubię 17:30 Dzięki Bogu już weekend 18:00 Panorama 18:55 Postaw na milion 20:05 The Voice of Poland 22:40 Czas zabijania (F)	5:20 Telezakupy 7:55 Maja w ogrodzie 8:25 Akademia ogrodnika 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Na Wspólnej 12:50 Ugotowani 13:50 Perfekcyjna pani domu 14:50 Top Model 15:55 Przepis na życie 16:55 Bitwa o dom 18:00 Kuchenne rewolucje 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:00 X Factor 21:45 Wielki Mike (F) 00:30 Iron Man II
TVN 7	TV PULS	POLSAT
6:15 Misja Martyna extra 6:50 Telezakupy 8:55 Rodzinka jak inne 9:25 Przyjaciele 11:20 Gdzie pachną stokrotki 12:20 Wiedźmy (F) 14:10 Czterej pancerni i pies 15:30 Agenci NCIS 16:30 Chuck 17:30 Dr House 19:30 Agencje, podaj łapę 21:35 Maverick (western) 00:10 Hulk 02:55 Arkana magii	6:00 Dyżur 6:30 Menu na miarę 7:05 Taki jest świat 8:00 Steve Irwin – łowca krokodyli 9:05 Zwierzęca natura 10:25 Planeta 51 12:15 Barbie w świecie mody 13:55 Przygody młodego Indiany Jonesa 16:00 Moja bar micwa (F) 17:50 Stawka większa niż życie 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Lot skazańców (F) 22:25 Planet Terror (F) 00:40 Cień	6:45 Sylwester i Tweety na tropie 7:15 Tom i Jerry 7:45 Scooby Doo 9:15 The Looney Tunes Show 9:45 Kalambury z gwiazdami 10:15 Ewa gotuje 10:45 Pocahontas 12:35 Moja dziewczyna II 14:35 Studio weekend 15:45 Must be the music 17:50 Pamiętniki z wakacji 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:10 Dzwonnik z Notre Dame 22:00 MMA w Katowicach 01:00 Bal maturalny (F)

Niedziela 28 kwiecień

TVP 1	TVP 2	TVN
8:25 Magazyn Ligi Mistrzów 9:00 Ziarno 9:40 Oferta Pana Alberta 10:05 Biegajmy razem 10:30 Kariera Nikodema Dyźmy 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Regina Coeli 12:10 Między ziemią a niebem 12:45 Nie ma jak Polska 13:20 Anna German 14:20 Lodowa planeta 15:20 Druga szansa 16:10 Ale mądrale! 16:50 Oko w oko z królem futbolu 17:00 Teleexpress 17:30 Komisarz Alex 18:20 Jaka to melodia? 19:00 Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda 19:30 Wiadomości 20:20 Ranczo 21:20 Kochankowie (F) 23:20 Człowiek, który wiedział za mało (F)	7:50 Barwy Szczęścia 8:55 Tam, gdzie rosną porzeczki 9:40 Ziemia – nasz dom 10:50 Boso przez świat 11:25 Makłowicz w podróży 12:05 Kumpel 14:00 Familiada 14:40 The Voice of Poland 16:20 Na dobre i na złe 17:20 Życie od kuchni 18:00 Panorama 18:55 Dzięki Bogu już weekend 20:10 Sexi Pistols (western) 21:50 Głęboka woda	8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Bitwa o dom 11:55 Co za tydzień 12:30 Lekarze 13:30 Prawo Agaty 14:30 X factor 16:15 Akademia policyjna 3 (F) 18:00 Ugotowani 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:00 Surowi rodzice 21:00 Przepis na życie 22:00 Na językach 23:00 Nie proszeni goście (F)
TVN 7	TV PULS	POLSAT
5:55 Misja Martyna extra 6:30 Telezakupy 8:35 Czterej pancerni i pies 9:55 Chuck 10:55 Agencje, podaj łapę 12:55 Wujczek Buck 15:00 Maverick (western) 17:35 Czterej pancerni i pies 18:55 Kobra – oddział specjalny 20:00 Hulk (F) 22:55 Mentalista 23:55 Chłopiec z Marsa (F) 02:05 Arkana Magii	6:30 W blasku fleszy 7:10 Kręcimy z gwiazdami 8:25 Steve Irwin: łowca krokodyli 9:25 Zwierzęca natura 10:25 Stawka większa niż życie 11:40 Barbie i diamentowy pałac 13:15 Przygody młodego Indiany Jonesa 15:30 Planeta 51 17:20 Balonowy chłopak (F) 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Przetrwać 40 dni 21:55 Spartakus: Bogowie areny	7:15 Tom i Jerry 7:45 Scooby 8:45 Tylko taniec 10:45 Dzwonnik z Notre Dame (F) 12:50 Pocahontas 14:35 Kabarety 15:45 RV: Szalone wakacje na kółkach (F) 17:45 Pamiętniki z wakacji 18:50 Wydarzenia 19:30 Państwo w państwie 20:00 Must be the music 22:00 Kości 23:00 Na krawędzi 00:00 Śmiertelna pułapka 02:15 Magazyn sportowy

Bogusław Ochab – prezes ZGH „Bolesław” S.A.

- Rozpoczynając rozmowy na temat wody chciałbym na wstępie zaznaczyć, że nie powinno się lokalną społeczność informować o problemach, które tak naprawdę nie istnieją. Powiem krótko: dziś jest woda w olkuskich wodociągach, będzie też i jutro. Do chwili zamknięcia kopalni pozostało wiele czasu, wystarczająco dużo, aby podjąć właściwe, optymalne decyzje. Obecnie musimy się zastanowić, jaki wariant zaopatrzenia wybrać i kto – z prawnego punktu - widzenia powinien za niego zapłacić.

Istnieją trzy potencjalne źródła pozyskania wody dla mieszkańców naszego powiatu: od Śląskiego PW, ze studni głębinowych i z naszej kopalni. PWiK zlecił opracowanie dokumentacji oceniającej poszczególne warianty. Badano koszty pozyskiwania wody, jakości, zakres ewentualnych inwestycji i czas konieczny na ich wykonanie. Operat dostaliśmy mniej więcej przed miesiącem, analizujemy go, opiniujemy i mamy pierwsze uwagi. Błędnie informuje się społeczeństwo lokalne, że woda ze Śląskiego PW jest wodą powierzchniową, czyli gorszą. To jest nieprawda. Sprawdziliśmy na miejscu, w Maczkach. GPW podaje wodę czwartorzędową pochodzącą z wyrobisk górniczych kopalni Szczakowa - to po pierwsze, po drugie zaś ŚPW posiadają bardzo nowoczesną instalację uzdatniającą gwarantującą wysoką jakość produktu. Dla

doprowadzenia wody do Olkusza należy pobudować stosowne instalacje. Drugi wariant mówi o pozyskiwaniu wody ze studni głębinowych rejonu Bydlińska. Pozostaniemy tylko przy tych dwóch rozwiązaniach, z których płyną jednoznaczne wnioski. Najważniejszy brzmiał: wodę można bez trudu pozyskać i doprowadzić ją do Olkusza. Należy tylko porównać oba warianty i dokonać wyboru. Pierwszy jest tańszy ze względu na konieczne inwestycje, drugi eksploatacyjnie. Dla spółki ZGH, które będzie ewentualnie uczestniczyć w przedsięwzięciu, istotną jest jego cena. Przeglądając otrzymaną dokumentację sprawdzamy, czy kwota niezbędnych nakładów finansowych, która została w obu wariantach oszacowana, ogranicza się tylko do zapewnienia wody, czy też dodatkowo obejmuje naprawę wodociągów PWiK-u i zbudowanie perspektyw firmy. Na tak postawione pytanie będziemy znać odpowiedź w ciągu najbliższego miesiąca. Rozmawiając o tworzeniu alternatywnego źródła zaopatrzenia wody dla PWiK-u nie możemy abstrahować od prawnego aspektu zagadnienia. ZGH nie będzie uchylać się od odpowiedzialności w zakresie ewentualnych odszkodowań i pomocy w naprawieniu wodnych spraw. Lecz z drugiej strony trudno uznać nas za instytucję, która sama z siebie może uznać winę i zadeklarować naprawę szkód. Dobrze by się stało, aby powstały spór ktoś jak

najszybciej rozstrzygnął, stwierdził czy szkoda jest, jak duża i w jakim trybie należy ją zrekomensować. Wiem, że gminy posiadają opinie prawne na ten temat, także ZGH jest w posiadaniu takich, aż trzech. Nie są one jednoznaczne. Prawnicy muszą odpowiedzieć na pytanie, kto i w jakim zakresie ma rację. Pierwsze kroki już poczyniono. Cztery gminy: Bolesław, Bukowno, Klucze i Olkusz obrały drogę postępowania, skierowały mianowicie wniosek do Regionalnej Dyrektor



Bogusław Ochab

Ochrony Środowiska w Krakowie o określenie szkód. A zatem jedna ścieżka dochodzenia racji została już obrana, czy będzie inna, równoległa, czas pokaże. Jedno mogę zadeklarować, że jeśli szkoda zostanie stwierdzona sądownym wyrokiem lub podpisaną ugodą, to ZGH ją bezdyskusyjnie naprawi. Reasumując: pod względem technicznym problem jest rozeznany. Dobrze byłoby, aby do końca bieżącego roku

wybrać jeden z wariantów dostarczania wody i zlecić opracowanie wymaganej dokumentacji, która wykaże jednoznacznie, jakie są koszty przedsięwzięcia. Czasu na wykonanie instalacji jest nadal wystarczająco dużo. Kopalnia „Pomorzany” będzie funkcjonować zgodnie z koncesją do 2016 roku, następnie półtora roku potrwa proces jej likwidacji. Dopiero po jego zakończeniu nowe źródło zaopatrzenia w wodę musi przejąć zasilanie PWiK-u. Na koniec jedna uwaga: olkuskie problemy nie są bynajmniej precedensowe. Zachęcałbym do zapoznania się z procesem likwidacji kopalni „Trzebieńka”. Przykłady płynące z Chrzanowa i Trzebini mogą być inspirujące.

W czwartek, 11 kwietnia br., delegację czterech olkuskich gmin i władz PWiK, wspomaganą przez posłankę Lidę Gądek, przyjął Jerzy Miller. Wstąpił się uważnie w problem olkuskiej wody, lecz jednoznacznego stanowiska nie zajął. Stwierdził, że kwestie te znajdują swój finał w sądownym wyroku. Wspomniał ponadto, że budżet państwa dysponuje funduszami pożyczkowymi (w części umarżalnymi) na przedsięwzięcia nadzwyczajnej rangi. A takimi jawią się olkuski problem z zaopatrzeniem w wodę. Czy PWiK takie wsparcie uzyska to już całkiem inna sprawa?

Jerzy Nagawiecki

Bezpieczeństwo na drodze

Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów rywalizowali w powiatowym etapie Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym. Zwycięzcy pojadą na wojewódzki finał do Myślenic, który odbędzie się 7. maja (szkoły podstawowe) i 8. maja (gimnazja). Organizatorem zawodów była olkuska Komenda Powiatowa Policji oraz SP 5 w Olkuszu. W turnieju startowało 17. trzyosobowych drużyn z klas IV - VI szkół podstawowych oraz 7 drużyn z gimnazjów.

W kategorii szkół podstawowych najlepszy okazał się Krystian Knap (SP Gołaczewy). Drugi był Igor Ćwik (SP nr 6 w Olkuszu), a trzeci Mateusz Paciej (SP Bolesław). W gronie gimnazjalistów pierwsze miejsce zajął Tomasz Chwistecki z Gimnazjum w Bolesławiu, drugie Dominik Żaba z Gimnazjum nr 2 w Olkuszu, a trzecie Bartłomiej Przywora z Gimnazjum w Jan-

grocie. W klasyfikacji drużynowej wygrali uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Olkuszu. Drugie miejsce zajęła SP nr 1 w Olkuszu, trzecie natomiast SP w Zedermanie. W kategorii gimnazjów najlepszy wynik osiągnęli uczniowie z Bolesławia. Na kolejnych dwóch lokatach uplasowały się drużyny z Gimnazjum w Jan-grocie oraz Gimnazjum nr 2 w Olkuszu.

Superliga piłki ręcznej w Olkuszu

Na ten dzień w Olkuszu czekali od dłuższego czasu. W sobotnie popołudnie, 20 kwietnia br., piłkarki ręczne SPR-u Olkusz wygrały ze Spartą Oborniki Wlkp. 32-24 (14-15) i tym samym uzyskały promocję do najwyższej klasy rozgrywkowej w Polsce. Podopieczne trenera Dariusza Olszewskiego wystąpiły w składzie: Katarzyna Łakomska, Martyna

Hoffman - Aleksandra Giera (7), Natalia Tarnowska (2), Monika Pastwa, Anita Sikorska (8), Paula Przytuła (4), Paulina Leszczyńska, Alicja Fierka (3), Anna Michla, Anna Cwalina (1), Agata Basiak (7).

Gratulujemy awansu!

Najważniejsze dobro pacjenta - mini wywiad z Jadwigą Piętą, członkiem Zarządu „Nowy Szpital” w Olkuszu.

Lekarze zatrudnieni w oddziałach: wewnętrznym, kardiologicznym, neurologicznym, noworodkowym, zakaźnym, psychiatrycznym, ortopedycznym Nowego Szpitala w Olkuszu poinformowali mieszkańców i władze o konflikcie z Zarządem Spółki Nowy Szpital w Olkuszu. Proszę odnieść się do zarzutów lekarzy, którzy twierdzą, że w szpitalu forsuje się zmianę warunków zatrudnienia i proponuje przejścia na umowy „śmieciowe”.

JP: Wszystkie działania zarządu Nowego Szpitala w Olkuszu mają na celu dobro pacjenta i staramy się o tym rozmawiać z lekarzami i całym personelem. Musimy bardziej skupić się na pacjentach i ich potrzebach, wówczas chętniej będą korzystać z naszych usług. Cieszę się, że doszliśmy do porozumienia z lekarzami. Mam nadzieję, że będziemy ra-

zem pracować nad coraz lepszą ofertą dla pacjentów. Wszystkie oddziały są zabezpieczone zgodnie z wymaganiami NFZ i nie ma żadnego zagrożenia dla pacjentów.

Jakie działania podjął (i podejmować będzie w tym roku) szpital w celu powiększenia oferty świadczonych usług medycznych? (kontrakt 2013r., nowe procedury, nowy sprzęt)?

JP: Największa inwestycja w tym roku to otwarcie oddziału neurologicznego z pododdziałem udarowym i budowa lądowiska dla helikopterów. Podpisany na 2013r. aneks do kontraktu jest o kilkaset tysięcy większy niż w 2012 r. Staramy się przeprowadzać niezbędne remonty czy wymieniać sprzęt na bardziej nowoczesny. W tym roku kupiliśmy już nowy video-gastroskop do pracowni endoskopii, aparat do

hemofiltracji, elektryczne i wielofunkcyjne łóżka porodowe czy echokardiograf. W przyszłym roku remont bloku operacyjnego i otwarcie oddziału rehabilitacyjnego. Chcielibyśmy również we współpracy z powiatem przygotować i przeprowadzić akcje profilaktyczne dla mieszkańców Olkusza.

Ilu lekarzy i pielęgniarek zatrudnia Nowy Szpital w Olkuszu. Proszę o dane porównawcze z dwóch, trzech ostatnich lat?

JP: Nowy Szpital w Olkuszu zatrudnia ponad 90 lekarzy i 280 pielęgniarek. Przez trzy lata obowiązywał w szpitalu pakiet socjalny. Zmiany w liczbie personelu wiązały się głównie odejściami naturalnymi (emerytury, zmiana pracy). W niektórych przypadkach nie przedłużano umów na czas określony.

Dziękuję za rozmowę
Jerzy Nagawiecki

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE WSZYSTKICH POJAZDÓW

DAM-BER

PROMOCJA!!

DO KAŻDEGO PRZEGLĄDU MYCIE GRATIS LUB UPOMINEK

• AUTO SERWIS • GEOMETRIA KÓŁ (ZBIEŻNOŚĆ) •

• KLIMATYZACJA PROMOCJA 90 zł •

• SERWIS OPON • CZĘŚCI SAMOCHODOWE •

NOWO OTWARTA MYJNIA BEZDOTYKOWA, DWUSTANOWISKOWA ZAPRASZA

Bolesław, ul. Główna 67a

tel. 32 642 38 18, 504 852 677

SerwisJurajski_0001_26-04-2013.indd 3
Process CyanProcess MagentaProcess YellowProcess Black

2013-11-11 15:07:00

Kasa na sport Doskwiera kryzys!

Jak olkuscys samorządowcy dbają o rozwój kultury fizycznej i wychowanie przez sport? Jakie pieniądze przeznaczają na zaspokajanie sportowych aspiracji swoich mieszkańców? Pamiętać należy, że o ile w zawodowy sport na najwyższym poziomie utrzymuje się głównie ze sponsoringu podmiotów prywatnych, o tyle na dole hierarchii, w rozgrywkach amatorów, podjęcie sportowych wyzwań możliwe jest jedynie wówczas, gdy lokalny samorząd wesprze działalność stosowną dotacją. O inne pieniądze (czytaj: prywatne) w czasach kryzysowych, niezmiernie trudno. Udaje się je pozyskać nielicznym. Do szczęśliwców należą Przebój Wolbrom, Spójna Osiek-Zimnodół, SPR Olkusz, Jura Łobzów...

Poniżej przegląd dotacji gmin olkuskiego powiatu dla sportowych stowarzyszeń w roku 2013.

BOLESŁAW

Gminny Ludowy Klub Sportowy Laskowianka Laski, jedyna organizacja sportowa na terenie gminy, wystąpiła do władz samorządowych o dotację na wspieranie i upowszechnianie piłki nożnej oraz uczestnictwo we współzawodnictwie sportowym w wysokości 50.128,85zł. Władze samorządowe zdecydowały o przekazaniu klubowi, który gra z powodzeniem w klasie „A” 45 tys. zł. wsparcia.

BUKOWNO

Już 2 stycznia 2013 roku bur-

mistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski zdecydował o przyznaniu dotacji na dofinansowanie przedsięwzięć sportowych i wspieranie rozwoju kultury fizycznej. Rozdzielono 185 tys. zł. W gronie beneficjentów znalazły się piłkarskie kluby. Najwięcej otrzymał A-klasowy MGHKS Boleśław 50, 65 tys. zł., szkolące piłkarski narzybek Stowarzyszenie ORBITA – 30,1 tys. zł., a występujący w klasie „B” LZS Stare Bukowno – 10 tys. zł. Ponadto na wsparcie z budżetu gminy mogą liczyć: TKKF Gwarek – 33,9 tys. zł., UKS Kusy 24,6 tys. zł., TTS Prince’a 18 tys. zł, Kyokushin Karate - 12,95 tys. zł., Samuraj – 4 tys. zł. oraz lokalne koło Polskiego Związku Wędkarskiego – 1,5 tys. zł.

KLUCZE

Wójt Klucz, Kazimierz Ściążko, rozdzielił 90 tys. zł przeznaczone w budżecie gminy „na realizację zadań publicznych na wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży”. Najwięcej kasy trafiło do klubów prowadzących działalność futbolową. Występująca w V lidze GLKS Przemsza Klucze otrzymała 20 tys. zł., A-klasowe: LKS Legion Bydlin, ULKS Centuria Chechło i Unia Jarosławiec po 12,5 tys. zł., B-klasowy LKS Błyskawica Kolbark - 3,25 tys. zł. Ponadto wsparto budżetowym groszem uczniowskie kluby oraz stowarzyszenia: UKS Klucze (siatkówka, pływanie, lekkoatletyka, sporty zimowe) otrzymał 7 tys. zł., UKS Małopolanie Rodaki i UKS Syborek Kwaśniów po 2,75 tys. zł, ULKTS Jarosławiec (tenis stołowy) – 8, 2 tys. zł., ULKS Legionik Bydlin 2,2 tys. zł., UKS Kumite Klucze 2,5 tys. zł., PTTK-koło Klucze 1,4 tys. zł oraz Stowarzyszenie VAJRA, 2,2 tys. z i Stowarzyszenie „Kuznia” 1 tys. zł.

OLKUSZ:

Możliwości finansowego wspierania sportu w mieście i gminie Olkusz władze oszacowały na niezbyt pokaźną sumę - 600 tys. zł. Dotacje przyznano szesnastu klubom, prowadzącym działalność w dziewięciu różnych dyscyplinach, w tym dwóm nowym stowarzysze-

niom. W gronie beneficjentów: gry zespołowe, lekkoatleci, szachiści, akrobaci, karatecy. Tym razem decydenci w sposób szczególnie skromny wsparli futbol – najbardziej popularną dyscyplinę sportową w naszym



Piłkarzy Przeboju wspiera zarówno samorząd lokalny jak i prywatni sponsorzy, z których głównym jest FTT Wolbrom.

kraju. To sygnał, że w UMiG nikt nie oczekuje na futbolowe sukcesy ponadlokalnej skali. Za te pieniądze trudno będzie przetrwać kolejny rok. Najwyżej notowanymi w futbolowej hierarchii drużynami gminy Olkusz są występujące w V-lidze jedenastki IKS Olkusz i Spójni Osiek-Zimnodół. Piłkarzom z Olkusza przydzielono gminne wsparcie 68 tys. zł., Spójni przydzielono dotację 83 tys. zł. OKS Słowik Olkusz, w którym trenuje ponad setka futbolowych adeptów, dostał od Urzędu MiG 26 tys. zł. Z kolei pukający do bram V-ligi, A-klasowy Leśnik Gorenice może liczyć na 24 tys. zł., a grający w klasie „B” Błysk Zederman na

21 tys. zł. 3 tys. zł. radni postanowili przyznać piłkarskiemu Grafitowi z Bogucina Małego.

Najwięcej kasy poszło na aspirujące do gry w ekstralidze Stowarzyszenie Piłki Ręcznej

który zgłosił do rozgrywek dwa zespoły grające w klasie „A” i „B”. Gmina wspiera działalność stowarzyszenia roczną dotacją w wysokości 25 tys. zł. Dodatkowo pomaga w utrzymaniu sportowe obiekty w Trzyciążu i Jangrocie.

WOLBROM

Zwykle hojne władze Wolbromia i tym razem nie poskąpiły grosza na sport. Piłka nożna pochłonie większość dotacji. Działalność Przeboju, klubu występującego w III lidze i prowadzącego z sukcesami zespoły młodzieżowe od juniorów starszych po żaków, wesprze dotacja w wysokości 250 tys. zł. V-ligowa Jura Łobzów otrzyma z gminnej kasy (kiedy tylko podpisze umowę) 23 tys. zł. Rywalizujący w klasie „A” Strumyk Gołaczewy może w tym roku liczyć na 18 tys. zł. dotacji. Z kolei „B” klasowcy: Strumyk Zarzecze i Trzy Buki Wierchowisko otrzymają po 13 tys. zł. Działalność Akademii Piłkarskiej „Młodzi Przebojem” wesprze dotacja 35 tys. zł. Ponadto budżet gminy dofinansuje działalność Judo-Wolbrom kwotą 90 tys. zł., łucznicy z wolbromskiej Diany otrzymają 10 tys. zł, natomiast do Stowarzyszenia hodowców gołębi trafi 3 tys. zł.

Jerzy Nagawiecki

TRZYCIĄŻ

W gminie Trzyciąż działa obecnie jeden klub piłkarski - Dłubnia Jangrot-Trzyciąż,

Zawiadamy wszystkich czytelników

że ceny zamieszczenia

Nekrologów

rozpoczynają się już od

39 zł

Biuro Rachunkowe
Doradztwo Podatkowe

Teresa Odias

Bukowno, ul. Wodąca 65
tel: 32 6422-033; 604-987-146

Montaż anten
satelitarnych

Regulacja
sygnału

DZWOŃ
tel. 691 843 310

TRANSPORT WYWROTKA

- ♦ Opał
- ♦ Materiały sypkie

tel: 784-817-864

Poniedziałek 29 kwiecień		
TVP 1	TVP 2	TVN
9:30 Lodowa planeta 10:30 Operacja „Życie” 11:00 Okrasa łamie przepisy 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Klimaty i smaki 12:50 Ssaki morskie 13:30 Jaka to melodia 14:10 Jedna scena 14:25 Prawdziwe życie 15:00 Wiadomości 15:25 Ranczo 16:15 Cracovia Maraton 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 17:55 Klan 18:25 Tak było, tak jest 18:40 Statyści 19:10 Noddy w krainie zabawek 19:30 Wiadomości 20:20 Czarnobyl- teatr 21:50 Downton Abbey 23:10 Spalić twarz z zazdrości	8:00 Pytanie na śniadanie 10:45 Barwy szczęścia 11:25 Na dobre i na złe 12:25 Coś dla Ciebie 12:50 Kocham kino 13:30 Ziemia- nasz dom 14:40 Ja to mam szczęście 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:05 Rodzinka.pl 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:45 M jak miłość 21:45 Tomasz Lis- na żywo 22:50 Magia kłamstwa	 8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Okryta prawda 12:10 Kocham. Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham. Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:50 Uwaga! 20:05 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Lekarze 22:30 Perfekcyjna pani domu
TVN 7	TV PULS	POLSAT
8:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:20 Agenci NCIS 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Chłopiec z Marsa 22:15 Kobra- oddział specjalny 23:15 Powiew pustyni (F)	8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:05 CSI Kryminalne zagadki 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 14:00 Łowca krokodyli 15:00 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Hobbity (F) 21:55 Eksperyment: terror (F) 23:35 Krwawe walentynki (F)	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:00 Sekundy grozy 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Turysta (F) 22:15 Zdrada (F)

Wtorek 30 kwiecień		
TVP 1	TVP 2	TVN
8:40 Bali 8:55 Telezakupy 9:35 Ssaki morskie 10:10 Ludzkie ciało 10:35 Rok w ogrodzie 11:00 Plebania 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Apetyt na Europę 12:50 Sejsmologdy w świecie zwierząt 13:25 Jaka to melodia? 13:55 Klan 14:25 Statyści 15:00 Wiadomości 15:30 Komisarz Alex 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 17:55 Klan 18:25 Prawdziwe życie 19:10 Stacyjkowo 19:30 Wiadomości 20:25 Po prostu 21:15 Zapach kobiety (F)	6:10 Złotopolscy 6:40 Opowieści Śrubziemia 7:05 M jak miłość 8:00 Pytanie na śniadanie 10:35 Barwy szczęścia 11:15 Na dobre i na złe 12:15 Na chwałę Bogu 12:45 Wojciech Ciejrowski- boso przez świat 13:20 Bara Bara 14:40 Ja to mam szczęście 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:10 M jak miłość 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 M jak miłość 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:50 w otchłani (F)	 8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham. Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham. Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:50 Uwaga! 20:05 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Prawo Agaty 22:30 Kuba Wojewódzki
TVN 7	TV PULS	POLSAT
8:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:20 Agenci NCIS 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Psychol 22:10 Nie z tego świata 23:10 Kłątwa II	8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:00 CSI Kryminalne zagadki 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 13:55 Łowca krokodyli 15:00 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Wojak Churchill 21:45 Jarosław- książę Rusi (F) 23:55 Con Air- lot skazańców	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy 17:00 Dlaczego ja 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 7 sekund (F) 22:00 Ekipa na swoim

Zdrowe bicie serca

W dniu 16 kwietnia 2013 r w Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Olkuszu odbyły się uroczyste obchody Światowego Dnia Zdrowia pod hasłem „Zdrowe bicie serca”. Obchody poświęcone były profilaktyce chorób układu krążenia ze szczególnym uwzględnieniem czynników ryzyka, wynikających z prowadzenia niezdrowego stylu życia (nadwaga, otyłość, nieprawidłowa dieta, palenie papierosów, nadmierne spożycie alkoholu oraz brak aktywności fizycznej...).

Obecność na konferencji honorowych gości: Poseł na Sejm RP Lidii Gądek, Starosta Olkuskiego Jerzego Antoniego Kwaśniewskiego, Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz – Dariusza Rzepki, Pani doktor Ewy Burakowskiej, Prezesa Stowarzyszenia Zielone Światło - Grzegorza Ludwiczaka podkreśliła wagę omawianych tematów oraz rolę profilaktyki i promocji zdrowia w naszym życiu. W swoim wystąpieniu szefowa olkuskiego „Sanepidu”, inspektor Agata Knapik, zaznaczyła, że edukacja zdrowotna i promowanie zdrowego stylu życia jest kluczem do długowieczności. Prawidłowa dieta dostosowana do wieku i płci może

być zbawienna dla naszego zdrowia. Przestrzeganie prostych zasad żywieniaowych zapewni nam zdrowie, dobry humor i smukłą sylwetkę. Z kolei poseł Lidia Gądek podkreśliła rolę aktywności fizycznej i zbilansowanej diety w profilaktyce wszelkich chorób.

Następnie podsumowano wyniki powiatowych konkursów plastycznych o tematyce profilaktyki nowotworów organizowanych przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Olkuszu i Stowarzyszenie Zielone Światło. Konkurs „Europejski kodeks walki z rakiem” skierowany był do uczniów szkół gim-

nazjalnych z terenu powiatu olkuskiego. Laureatką I miejsca została Oktawia Siodlak z Zespołu Szkół w Krzykawie. Z kolei konkurs „Dbaj o jutro, zacznij od dziś” dedykowany młodzieży ponadgimnazjalnej polegał na stworzeniu ulotki profilaktycznej dotyczącej nowotworu gruczołu piersiowego. Laureatami pierwszych miejsc zostały: Wioletta Dyduch z Zespołu Placówek Oświatowych w Olkuszu – Bursa Szkolna oraz Paulina Cieślík z Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu – Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Katowicach. Nagrody ufundował Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Olkuszu. Postanowiono, że nagrodzone prace zostaną rozpowszechnione na terenie powiatu olkuskiego. Druk plakatu zadeklarowała sfinansować poseł Lidia Gądek, ulotki – starostwo powiatowe. Podsumowaniem spotkania było przesłanie, iż nasze zdrowie w ponad 50 procentach zależy od nas samych.

PSSE-Olkusz

Mundurowi z Klucz Najlepsi

Uczniowie z Zespołu Szkół w Kluczach zostali laureatami II Ogólnopolskiego Turnieju Klas o Profilu Mundurowym zorganizowanym przez Wyższą Szkołę Biznesu w Dąbrowie Górniczej oraz Centrum Badań Bezpieczeństwa i Edukacji Służb Mundurowych i firmy Team Builders International. W zawodach adresowanych do uczniów szkół ponadgimnazjalnych z klas profilowanych: policyjnych, wojskowych, straży pożarnej, uczestniczyły dwuosobowe drużyny szkolne

z całego kraju. Do rywalizacji prowadzonej 12-13 kwietnia na terenie Jury Krakowsko-Częstochowskiej m.in.: w okolicach Lgoty, Miękinii, Paczółtowic i Krzeszowic, zgłosiło się 34 zespoły z pięciu województw: śląskiego, małopolskiego, świętokrzyskiego, zachodniopomorskiego i wielkopolskiego (w tym 5 zespołów żeńskich). W klasyfikacji generalnej zwyciężyła drużyna z Zespołu Szkół w Kluczach w składzie: Kamil Cieślík, Rafał Janik i opiekun zespołu Anna Gardyła.

W nagrodę otrzymali dwa „złote indeksy WSB” na bezpłatne studia I stopnia w ramach oferty Centrum Badań Bezpieczeństwa i Edukacji Służb Mundurowych w Wyższej Szkole Biznesu w Dąbrowie Górniczej i miecz przechodni Szczerbiec ze złotą rękojeścią (replikę miecza koronacyjnego królów polski). Warto przypomnieć, że inicjatorem i nauczycielem profilu „mundurowego” w ZS w Kluczach jest ppłk Marek Zięba.

Czwartek 2 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
6:15 W labiryncie 6:45 Michał Urbaniak 7:45 Trzej zbrojcy 9:10 Brat delfinów 10:15 Radio Wolna Europa 11:25 Długi weekend 12:50 Nieujarzmiona Missisipi 13:45 Jaka to melodia? 14:35 W sukni ślubnej przez Afrykę 16:10 Hit białe- czerwonych 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:05 Opo! Kocham Cię! 18:25 Prawdziwe życie 18:40 Sstatyści 19:10 Mikołajek 19:30 Wiadomości 20:30 Ojciec Mateusz 21:25 Sprawa dla reportera 22:15 Tak było- tak jest 22:35 Białe kołnierzyki 23:30 Zagubieni 00:30 Odyseusz i Wyspa Mgieł 02:10 Notacje 02:25 Sprawa dla reportera	7:40 Barwy szczęścia 8:20 Rodzina surykatek 9:10 Rozmowy poszczególnie 9:45 Boso przez świat 10:25 Ciekawostki George 12:05 Żądło II (F) 14:00 Familiada 14:40 Klasa Pana Tourette'a 16:25 Ciekawostki George II 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 Dr House 22:25 Dr House czuje bluesa 22:45 Mój nauczyciel (F)	 8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham. Enter. 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham. Enter. 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:50 Uwaga! 20:05 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Kuchenne rewolucje 22:35 Matrix- Reaktywacja (F)
TVN 7	TV PULS	POLSAT
7:20 Sąd rodzinny 8:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:20 Agenci NCIS 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Jeden bilet na dwóch 21:55 Mentalista	6:30 Menu na miarę 7:00 Nowe przygody Toma i Jerrego 7:30 Timon i Pumba 8:00 Kung-fu kid 10:00 Cziłała z Beverly Hills III 11:50 Kubuś i Hefalumpy 13:10 Przygody młodego Indiany Jonesa 15:25 Magiczny kamień 17:15 Kopalnie króla Salomona 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Atomowy amant 22:30 Gracze (F) 00:20 Śmiertelna gorączka (F) 02:20 Zobacz to!	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Zdrady 21:00 Przyjaciółki 22:00 Na krawędzi 23:10 Synalek (F)

Środa 1 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
7:10 Kardynał Wojtyła 8:05 Noddy w krainie zabawek 8:20 Tabaluga 8:50 Pingwiny z Madagaskaru 9:20 Sejsmolodzy w świecie zwierząt 9:50 Dzika Polska 10:20 Radio Wolna Europa 10:50 Deja vu 12:50 Brat delfinów 14:00 Jaka to melodia? 14:35 Klan 15:10 Podwójne życie Piotra S. 16:05 Oko w oko z królem futbolu 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:05 Opo! Kocham Cię! 18:25 Prawdziwe życie 18:40 Statyści 19:10 Bolek i Lolek 19:30 Wiadomości 20:10 Piąty stadion 20:20 Mecz Ligi Mistrzów 23:40 Gorączka (F)	 7:35 Barwy szczęścia 8:15 Miasto mrówek 9:10 Rozmowy poszczególnie 9:50 Oko delfina 11:40 Żądło (F) 14:00 Familiada 14:40 Rodzinka.pl 15:20 Koncert ku pamięci Jerzego Wasowskiego 16:20 Ciekawostki George 18:00 Panorama 18:50 Dobry wieczór z Neo-Nówką 20:05 Barwy szczęścia 20:40 Na dobre i na złe 21:45 Dlaczego nie (F) 23:35 Pokój 1408 (F)	7:15 Na Wspólnej 7:50 Doradca smaku 8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Anioły na boisku (F) 13:00 Duma: podróż do domu 15:10 Miasto cienia (F) 17:05 Psy i koty 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:05 Na wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Top Model 22:30 Szybcy i wściekli (F) 00:35 Surowi rodzice 
TVN 7	TV PULS	POLSAT
5:40 We dwoje 6:50 Telezakupy 8:55 Przyjaciele 10:55 Mania czy Ania 12:30 Mandie i sekretny tunel 14:35 Tam gdzie rośnie czerwona paproć (F) 16:15 Osobisty sierzant 17:50 Gdy czas ucieka 20:00 Zabójstwo Jesse'go Jamesa 23:10 S. Darko (F) 01:15 Arkana magii	6:00 Dyżur 6:30 W blasku fleszy 7:00 Nowe przygody Toma i Jerrego 7:30 Timon i Pumba 8:00 Wendy Wu 9:45 Drużyna Biedronek 11:35 Mulan II 13:10 Przygody młodego Indiany Jonesa 15:05 Cziłała z Beverly Hills III 16:55 Kevin- władca północy 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Skarb narodów 22:40 Wojak Churchill (F) 00:20 Spartakus	6:00 Yogi Bear show 7:15 Scooby Doo- gdzie jesteś 7:45 Tom i Jerry 8:15 Łabędzie nutki 9:40 Scooby- Doo i śnieżny potwór 11:10 Karate Kid III 13:45 Działa Navarony 17:00 Dlaczego ka? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:45 New York Taxi 22:45 Olimpiada (F) 00:45 Nie wkładaj palca między drzwi (F)

USŁUGI WIDEO GUMIX-studio FullHD 1920x1080

▶ **Wesela**

▶ **Koncerty**

▶ **Chrzcziny**

▶ **Teledyski**

▶ **Przegrywanie kaset VHS na DVD**



Z dowozem do domu:
- przyjeżdżamy po kasety
- przywozimy płyty

tel. 517-533-144 **www.gumix-studio.pl**

Piątek 3 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
 7:50 Leśny wojownik 9:10 Brat delfinów 10:15 Radio Wolna Europa 11:40 Transmisja z obchodów 3 maja 13:20 Program rozrywkowy 14:15 Pan Tadeusz 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia 17:55 Opo! Kocham Cię! 18:20 Ranczo 19:10 Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 20:30 Anna German 21:35 Aleksandra Kurzak na rynku w Rzeszowie 22:35 Rewers (F) 00:25 Moja krew (F) 02:05 Przemytnicy	6:25 Przygód kilka wróbla Cwirka 6:40 M jak miłość 7:40 Barwy szczęścia 8:15 Historia niezwyklej przyjaźni 9:20 Rozmowy poszczególnie 9:55 Boso przez świat 10:35 Ciekawostki George II 12:05 Mistrz kierownicy ucieka III 14:00 Familiada 14:40 Rodzinka.pl 15:40 Dlaczego nie! 17:30 Kabaretowa scena dwójki 18:00 Panorama 18:35 Underdog- superpies 20:05 Barwy szczęścia 20:40 Płocka noc kabaretowa 23:45 Piąty stadion 23:55 CSI Kryminalne zagadki 00:45 Paradoxs (F) 01:45 Pitbull	7:50 Doradca smaku 8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Oszukane 13:30 Baśń z tysiąc drugiej nocy 15:30 Potwory kontra obcy 16:00 Kung Fu Panda 16:30 W 80 dni dookoła świata 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:00 Madagaskar 21:50 Mission Impossible II (F) 00:20 Kuba Wojewódzki 
TVN 7	TV PULS	POLSAT
5:40 We dwoje 6:55 Telezakupy 9:00 Przyjaciele 10:05 Ach, jak cudowna jest Panama 11:25 Tata i skaut 13:20 Conagher 15:35 Przemięgło z wiatrem- Melodramat, USA 20:00 Po prostu walcz (F)- film sensacyjny 22:20 Sprawa Sharky'ego (F) 00:45 Kłątwa (F) 02:40 Arkana magii	6:30 No Problem 7:00 Nowe przygody Toma i Jerrego 8:00 Kevin, władca północy 10:00 Magiczny kamień 11:45 Ratunku, jestem rybka 13:20 Przygody młodego Indiany Jonesa 15:15 Na psa urok 17:15 Kopalnia króla Salomona 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Pościg za prawdą (F) 22:00 Era hobbistów (F) 23:55 Żywy trup (F) 01:50 Żywy trup	6:00 Sylwester i Tweety na tropie 7:30 Tom i Jerry 8:10 Scooby-doo i śnieżny potwór 11:10 Karate Kid IV 13:40 Komandosi z Navarony 16:10 Trudne sprawy 17:05 Dlaczego ja? 18:05 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Tylko taniec- Got to Dance 22:30 Resident Evil (F) 00:35 Trzy dni na miłość 01:00 Trzy dni na miłość (F)

Sobota 4 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
7:00 Las bliżej nas 7:15 Rok w ogrodzie 7:40 Laur dla ogrodnika 8:00 Naszaarmia.pl 8:25 Kaktus i Mały 8:35 Dora poznaje świat 9:05 Kung Fu Panda 9:40 Superniania 10:10 Jak to działa? 10:40 Latarnicy.pl 10:55 Opole! Kocham Cię! 11:20 Weekendowy magazyn filmowy 11:45 Polskie drogi 13:20 Jaka to melodia 13:55 Najmłodszy w zoo 14:25 Okrasa łamie przepisy 15:05 Leśny wojownik 17:00 Teleexpress 17:30 Ojciec Mateusz 18:25 Ale mądrale! 19:10 Bob budowniczy 19:30 Wiadomości 20:25 Komisarz Alex 21:25 Szybko i wściekle 23:20 Piła V (F)	8:00 Pytanie na śniadanie 11:05 Barwy szczęścia 12:45 Życie od kuchni 13:20 Bliskie i groźne spotkania Steve'a 14:00 Familiada 14:40 Rodzinka.pl 15:40 Słowo na niedzielę 15:50 Czarne chmury 16:55 Kocham to, co lubię 17:30 Dziękuję Bogu już weekend 18:00 Panorama 20:05 The Voice of Poland 22:10 Underworld (F) 00:20 Junior Stress 	 7:55 Maja w ogrodzie 8:25 Akademia ogrodnika 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Na Wspólnej 12:50 Ugotowani 13:50 Perfekcyjna pani domu 14:50 To Model 15:55 Przepis na życie 16:55 Bitwa o dom 18:00 Kuchenne rewolucję 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:00 X- Factor 21:45 Kobiety pragną bardziej (F) 00:20 Mission Impossible II 02:45 Uwaga!
TVN 7	TV PULS	POLSAT
6:15 Misja Martyna extra 6:50 Telezakupy 8:55 Rodzinka jak inne 9:25 Przyjaciele 11:25 Gdzie pachną stokrotki 12:20 Jedne bilet na dwóch, komedia 14:15 Czterej pancerni i pies 15:30 Chuck 16:30 Dr House 19:30 Wojna pokus(F), komedia muzyczna 22:00 Taniec ostatniej szansy 23:50 Ocean's Eleven (F) 02:15 Arkana magii	7:30 Taki jest świat 8:15 Łowca krokodyli 9:20 Bindi: opowieści z dżungli 10:20 Na psa urok 12:15 Barbie jako księżniczka wyspy 13:50 Przygody młodego Indiany Jonesa 15:35 Atomowy amant 17:50 Stawka większa niż życie 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Mad Max (F) 21:55 Człowiek, który gapił się na kozy (F) 23:50 Obsesja (F)	6:00 Yogi Bear Show 6:10 Troll w Nowym Yorku 7:45 Co nowego u Scooby'ego 8:45 Scooby Doo, gdzie jesteś? 9:15 The Looney Tunes Show 9:45 Tom i Jerry 10:15 Ewa gotuje 10:45 Pocahontas II 12:25 Król Kalifornii 14:15 Kabaretowa ekstraklasa 15:45 Must be the music 17:50 Magia bez tajemnic 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Królestwo niebieskie (F) 23:05 Beowulf (F) 01:15 Przynęty (F)

Niedziela 5 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
8:00 Tydzień 8:25 Magazyn Ligi Mistrzów 8:55 Ziarno 9:30 Oferta Pana Alberta 10:00 Biegajmy razem 10:20 Kariera Nikodema Dyźmy 11:25 Nie ma jak Polska 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:10 Między ziemią a niebem 12:20 Ale mądrale! 13:15 Anna German 14:15 Legia Warszawa- Lechia Gdańsk 17:00 Teleexpress 17:30 Komisarz Alex 18:20 Jaka to melodia? 19:00 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 20:20 Ranczo 21:20 Głowa w chmurach 23:30 Szybko i wściekle (F) 01:25 Downton Abbey	8:05 Barwy szczęścia 9:10 Kultura, głupcze 9:50 Zwierzęta- moje życie 10:55 Boso przez świat 11:25 Makłowicz w podróży 12:05 Hrabia Monte Christo(F) 14:00 Familiada 14:40 The Voice of Poland 16:20 Na dobre i na złe 17:20 Życie od kuchni 18:00 Panorama 18:55 Płocka Noc Kabaretowa 20:10 Dom snów (F) 21:50 Głęboka woda 22:45 Kocham kino 23:25 WOK 	 7:55 Maja w ogrodzie 8:25 Akademia ogrodnika 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Bitwa o dom 11:55 Co za tydzień 12:30 Lekarze 13:30 Prawo Agaty 14:30 X- Factor 16:20 Madagaskar 18:00 Ugotowani 19:00 Fakty 19:45 Uwaga! 20:00 Surowi rodzice 21:00 Przepis na życie 22:00 Na językach 23:00 Ukryty wymiar (F)
TVN 7	TV PULS	POLSAT
6:10 Misja Martyna extra 6:45 Telezakupy 8:50 Czterej pancerni i pies 10:00 Chuck 10:55 Tata i skaut 12:55 Wojna pokus (F), komedia muzyczna 15:25 Conagher 17:45 Czterej pancerni i pies 19:00 Kobra- oddział specjalny serial kryminalny 20:00 Ocean's Eleven 22:25 Mentalista 23:25 Podejrzeni (F) 01:35 Arkana magii	6:00 Dyżur 6:30 Menu na miarę 6:55 W blasku fleszy 7:25 Kręcimy z gwiazdami 8:20 Łowca krokodyli 9:25 Bindi 10:20 Stawka większa niż życie 11:30 Barbie Syrenkolandia 13:00 Przygody młodego Indiany Jonesa 14:50 Skarb Narodów 17:15 Drużyna Biedronek 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Spartakus 23:05 Spartakus. Zemsta 02:25 Zobacz to!	5:00 Wstawaj! Grammy! 6:00 Yogi Bear Show 6:10 Kirikou i czarownica 7:45 Co nowego u Scooby'ego 8:15 Got to Dance 10:45 Błękitna laguna 13:05 Pocahontas II 14:35 Kabaretowa ekstraklasa 16:30 Miłość, szmaragd i krokodyl 18:50 Wydarzenia 19:30 Państwo w państwie 20:00 Must be the music 22:00 Kości 23:00 Na krawędzi 00:00 Efekt meduzy, thriller, USA 02:00 Magazyn sportowy



WYKONYWANIE I MONTAŻ KONSTRUKCJI STALOWYCH

HENMAR

KONTAKT
BOLESŁAW
ul. Chmielna 39
tel. 504 187 833
32 6424 003
zpuh.henmar@gmail.com

USŁUGI ŚLUSARSKIE I SPAWALNICZE:
- OGRODZENIA, BRAMY, KRATY, BALUSTRADY
- GARAŻE, BRAMY PRZESUWNE,

Zaproszenie

Drogie Panie – mieszkanki powiatu olkuskiego, gorąco zapraszam na Kongres Kobiet pn.: „Zdrowie w życiu i na talerzu”.

Podczas Naszego spotkania będziecie miały okazję wysłuchać ciekawych prelekcji dotyczących zdrowia, przeciwdziałaniu przemocy, a także profilaktyki raka piersi.

Biorąc udział w tym wydarzeniu przekonacie się jak wielki wpływ omawiane zagadnienia mają na Wasze zdrowie i życie.

Serdecznie zapraszam Szanowne Panie 10 maja 2013 roku do Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach (ul. Rudnicka 2a) o godz.16.30.

Do zobaczenia!
Wójt Gminy Klucze
Kazimierz Ściążko

Poniedziałek 6 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
8:25 Król Maciuś pierwszy 8:50 Telezakupy 10:50 Operacja „Życie” 11:00 Okrasa łamie przepisy 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:15 Agrobiznes 12:35 Klimaty i smaki 12:50 Sejsmolodzy w świecie zwierząt 13:35 Jaka to melodia? 14:10 Jedna scena 14:25 Prawdziwe życie 15:00 Wiadomości 15:25 Ranczo 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 17:55 Klan 18:25 Tak było, tak jest 18:40 Prawdziwe życie 19:10 Noody w krainie zabawek 19:30 Wiadomości 20:20 Wielka Matura Polaków 22:10 Downton Abbey	6:45 Opowieści Śrubziemia 7:05 M jak miłość 8:00 Pytanie na śniadanie 10:00 Pascha Chrystusa 10:55 Barwy szczęścia 11:35 Na dobre i na złe 12:35 Coś dla Ciebie 13:00 Kocham kino 13:35 Zaklinaczka dzieci 14:35 Ja to mam szczęście 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:05 Rodzinka.pl 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 M jak miłość 21:45 Tomasz Lis- na żywo 22:50 Magia kłamstwa 23:45 Zwycięstwo czy odwrot? 00:30 Dom snów (F)	8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham. Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham. Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:50 Uwaga! 20:05 Na Wspólnej 21:40 W-11 wydział śledczy 20:30 Lekarze 22:30 Perfekcyjna pani domu 
TVN 7	TV PULS	POLSAT
8:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:15 Detektywi 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:15 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Kocham I umrzeć 21:40 Kobra- oddział specjalny 22:45 Cena odwagi (F)	8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:00 CSI Kryminalne zagadki, serial kryminalny 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 14:00 Łowca krokodyli 15:05 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Piraniokonda 21:55 Eksperyment Filadelfia	6:00 Nowy Dzień 8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i Partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Furia (F) 22:25 Nieuchwytny (F)

Wtorek 7 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
8:55 Telezakupy 9:30 Sejsmolodzy w krainie zwierząt 10:05 Wajrak na tropie 10:35 Rok w ogrodzie 11:00 Plebania 11:30 Moda na suknie 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Apetyt na Europę 12:50 Olbrzymy z Yellowstone 13:25 Jaka to melodia? 14:00 Klan 14:25 Rezydencja 15:00 Wiadomości 15:25 Komisarz Alex 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 17:55 Klan 18:30 Prawdziwe życie 19:10 Stacyjkowo 19:30 Wiadomości 20:20 Po prostu 21:15 Essential Killing 22:50 Zemsta	6:40 Opowieści Śrubziemia 7:05 M jak miłość 8:00 Pytanie na śniadanie 10:35 Barwy szczęścia 11:15 Na dobre i na złe 12:10 Hej dana- nie ma szatana 12:35 WOK 12:55 Kultura, głupcze 13:35 Zaklinaczka dzieci 14:40 Ja to mam szczęście 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:15 M jak miłość 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 M jak miłość 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:50 Chińskie tempo przemian	8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham. Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham. Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 20:05 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Prawo Agaty 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Superwizjer 00:05 Na językach 
TVN 7	TV PULS	POLSAT
7:15 Sąd rodzinny 8:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:15 Detektywi 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Podejrzeni 22:15 Nie z tego świata	8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:00 CSI Kryminalne zagadki 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 14:00 Łowca krokodyli 15:05 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Zagubione znalezione 22:00 Mad Max 00:00 Króliczki Playboya	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:30 Malanowski i Partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Protektor 22:00 Ekipa na swoim 23:00 Grzech

Miss Ziemi Olkuskiej



<http://dk.wolbrom.pl>

Klaudia Mazur, siedemnastoletnia mieszkanka Żarnowca – wybrana Miss Polonia Ziemi Olkuskiej 2013, tytuł wice-mistrzyni przypadł jej siostrzeńcy Kindze Mazur. Powyższe rozstrzygnięcia zapadły w niedzielę, 21 kwietnia br., w Domu Kultury w Wolbromiu podczas 14. konkursu na najpiękniejszą dziewczynę w powiecie. Publiczność obserwująca zmagania dziesięciu występujących w konkursie kandydatek potwierdziła wybór jurorów obdarzając tytułem Miss Publiczności pannę

Klaudię Mazur. Natomiast czytelnicy "Gazety Krakowskiej", za najpiękniejszą uznali wolbromiankę Paulinę Imiołek. Swoją najpiękniejszą wybrali także internauci. Postawili na bukowiankę Joannę Siemek. Także Czytelnicy „Przeglądu Olkuskiego” wskazali najbardziej urodziwą dziewczynę powiatu, którą okazała się dziewiętnastoletnia Ewelina Mirola z Olkusza. Korony na głowy najpiękniejszych dziewcząt Ziemi Olkuskiej włożyła ubiegłoroczna Miss Polonia naszego po-

wiatu Wioleta Spolankiewicz. Kandydatki na Miss wystąpiły w kolekcji artystycznej autorstwa Pań: Agnieszki Ulatowskiej, Magdaleny Dederko, Barbary Oramus, Natalii Woźniak, absolwentek Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru w Krakowie. Galę uświetniły popisy taneczne działającej przy DK w Wolbromiu formacji 7th Step, Zespołu Pieśni i Tańca „Wolbromiaczy”, zespołu tanecznego „Casjopeya” oraz wokalne: Aleksandry Ozgi i Anny Gawęł.

Tour de Pologne w Olkuszu



Tour de Pologne przejedzie przez Olkusz. Uczestnicy 70. wyścigu dookoła Polski przejadą przez stolicę powiatu 31 lipca br. (około godz. 14) podczas 4. etapu wyścigu z Tarnowa do Katowic. Kolarze rozegrają w Srebrnym Mieście premię lotną. Uczestnicy wyścigu wjadą na teren pow-

iatu olkuskiego w Kosmolowie, następnie przez Sienicznó dojadą do drogi krajowej nr 94. W Olkusz kolarze ulicami: Kościuszki, Szpitalną i Żuradzką wjadą do rynku. Następnie trasa prowadzić będzie ulicami: Basztową, Szpitalną, Mickiewicza do DK-94 i skierują się do stolicy Śląska.

Przepis kulinarny

Makaron penne z sosem serowym

• Ugotuj makaron al dente w dużym garnku, z lekko osolonym wrzątkiem, według instrukcji na opakowaniu. Odlej wodę i trzymaj makaron w cieple.

• Potnij liście bazyli i posiekaj orzechy włoskie. Roztop masło w garnku, wrzuc orzechy i bazylię, smaż na małym ogniu 10 min. Mieszaj od czasu do czasu.

• Wlej śmietanę do garnka i gotuj jeszcze 5 min. na wolnym ogniu. Drobnio posiekaj szynkę i wrzuc do sosu śmietanowego. Przepraw pieprzem i solą do smaku.

• Połącz penne z sosem i dobrze wymieszaj, aby cały makaron był nim pokryty. Wmieszaj do potrawy po-



Składniki na 4 porcje:

- 450 g makaronu penne
- świeżo zmielony czarny pieprz
- sól
- mała garść świeżych liści bazylii
- 1 szklanka orzechów włoskich
- 4 łyżki masła
- 100 g gotowanej chudej szynki
- 1 szklanka gęstej śmietany
- 3/4 szklanki startego parmezanu
- gałązka świeżej bazylii do przybrania

łowę startego parmezanu, a połową posyp danie z wierzchu, przybierz gałązkami bazylii i podawaj z grubymi kromkami pełnoziarnistego chleba lub ciabattą.

RISTORANTE ORRENTO

Przyjęcia okolicznościowe:

- ♦ **Wesela od 149 zł**
- ♦ **Komunie i chrzciny 79 zł**
- ♦ **Stypy od 35 zł**
- ♦ **Catering**

BOLESŁAW ul. Główna 55 (Dworek)

tel. (32)642-40-10
601-528-037

WYTNIJ KUPON NA PIZZĘ Z PIERWSZEJ STRONY!

Środa 8 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
8:25 Tabaługa 8:50 Telezakupy 9:30 Olbrzymy z Yellowstone 10:05 Wrzeczświat, który znamy 10:35 Cudowne miejsca 11:05 Plebania 11:30 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:35 Nieujarzmiona Missisipi 13:30 Jaka to melodia? 14:00 Klan 14:30 Rezydencja 15:00 Wiadomości 15:25 Ojciec Mateusz 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia 17:55 Klan 18:30 Serial dokumentalny 19:10 Bolek i Lolek 19:30 Wiadomości 20:25 Gra (F) 22:35 Detoks 00:25 Program publicystyczny	5:55 Telezakupy 6:15 Złotopolscy 6:40 Opowieści Śrubziemia 7:05 M jak miłość 8:00 Pytanie na śniadanie 10:45 Barwy szczęścia 11:25 Na dobre i na złe 12:20 Anna Dymna- spotkajmy się 12:50 WOK 13:10 Boso przez świat 13:45 Duże dzieci 14:40 Ja to mam szczęście 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:15 M jak miłość 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 Na dobre i na złe 21:45 Dziś wieczna z sąsiedztwa	8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham, Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham, Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 19:50 Uwaga! 20:05 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Top Model 22:30 Kuloodporny
TVN 7	TV PULS	POLSAT
7:15 Sąd rodzinny 8:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:15 Detektywi 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 Elżbieta: Złoty wiek (F) 22:20 Dowody zbrodni	8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:00 CSI Kryminalne zagadki 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 14:00 Pogromca węży 15:00 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Kłątwa Tutenchamona 21:50 Sekundy grozy 23:00 Spartakus: Bogowie	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:30 Malanowski i Partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:35 The Social Network, film, USA 23:00 Kocurek

Czwartek 9 maj

TVP 1	TVP 2	TVN
8:50 Magiczne przygody misia Ruperta 9:05 Telezakupy 9:35 Relacja z obchodów świąt wielkanocnych 10:40 My, wy, oni 11:10 Plebania 11:35 Moda na sukces 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Nieujarzmiona Missisipi 13:30 Jaka to melodia? 14:00 Klan 14:30 Rezydencja 15:00 Wiadomości 15:25 Ja wam pokażę! 16:25 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 17:55 Klan 18:30 Komornicy 19:10 Mikołajek 19:30 Wiadomości 20:30 Ojciec Mateusz 21:25 Sprawa dla reportera 22:20 Tak było ,tak jest	6:00 Telezakupy 6:20 Złotopolscy 6:45 Opowieści Śrubziemia 7:05 M jak miłość 8:00 Pytanie na śniadanie 10:45 Barwy szczęścia 11:25 Na dobre i na złe 12:20 Pożyteczni.pl 12:50 Ja to mam szczęście! 13:05 Boso przez świat 13:40 Postaw na milion 14:40 Ja to mam szczęście! 15:10 Rodzinka.pl 15:45 Panorama 16:10 Na dobre i na złe 17:05 Castle 18:00 Panorama 18:50 Jeden z dziesięciu 19:30 Licencja na wychowanie 20:05 Barwy szczęścia 20:40 Dr House 22:30 Kocham kino 22:35 Święta dziewczyna (F) 00:30 Pułkownik Kukliński	8:00 Dzień dobry TVN 11:10 Ukryta prawda 12:10 Kocham, Enter 13:10 Szpital 14:10 W-11 wydział śledczy 14:50 Kocham, Enter 15:50 Rozmowy w toku 16:55 Szpital 17:55 Ukryta prawda 18:55 Doradca smaku 19:00 Fakty 20:10 Na Wspólnej 20:45 W-11 wydział śledczy 21:30 Kuchenne rewolucje 22:30 Kuchenne rewolucje II (F)
TVN 7	TV PULS	POLSAT
7:15 Sąd rodzinny 8:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9:15 Detektywi 10:20 Ostry dyżur 11:20 Telezakupy 12:55 Sąd rodzinny 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14:55 Dr House 15:55 Detektywi 17:05 Ostry dyżur 18:05 Agenci NCIS 19:00 Dr House 20:00 48 godzin (F) 22:00 Mentalista	7:30 Timon i Pumba 8:00 Xena: wojownicza księżniczka 8:55 Tygrysy Europy 10:00 CSI Kryminalne zagadki 11:00 Nash Bridges 12:00 Sekrety i kłamstwa 13:00 Niezwykłe przypadki medyczne 14:00 Pogromca węży 15:00 Sekundy grozy 15:45 Tygrysy Europy 16:50 Nash Bridges 18:00 CSI Kryminalne zagadki 19:00 Pingwiny z Madagaskaru 20:00 Pacyfikator (F) 22:00 Dzień świra (F)	8:00 Rodzina zastępcza plus 9:00 Świat według Bundych 9:30 Świat według Kiepskich 10:00 Trudne sprawy 11:00 Dlaczego ja? 12:00 Duval i Moretti 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Trudne sprawy 15:50 Wydarzenia 16:30 Malanowski i Partnerzy 17:00 Dlaczego ja? 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich 20:00 Zdrady 21:00 Przyjaciółki 22:00 Na krawędzi

Sklep dziecięcy KRASNAL

Klucze, ul. Zawierciańska 2

Oferujemy:

- ♦ odzież niemowlęcą
- ♦ odzież dziecięcą do rozmiaru 158 cm
- ♦ wózki dziecięce
- ♦ obuwie ♦ zabawki

automolo@wp.pl

tel. 784-186-880

JESTEŚMY NA ALLEGRO
"AUTO-MOLO"



RABAT do 50%
na wybrane
modele mebli

SALON MEBLOWY "MOLO"

Klucze, ul. Zawierciańska 2
tel. 32 642-85-41

meble-molo@wp.pl

Ogrodzieniec
ul. Kościuszki 208
tel. 32 673-28-63

Szkółka roślin
ozdobnych

Usługi
ogrodnicze

kalina
Klucze, ul. Bolesławska 43a

piatek-ogrody@o2.pl
www.kalina-rosliny.pl

tel. 504 058 380

Horoskop

Baran

Nadszedł czas porządkowania spraw papierkowych, co nie należy do Twoich ulubionych zajęć. Będziesz mieć wiele powodów do radości za sprawą spontanicznego Strzelca.

Byk

W firmie będą premie. Postaraj się nie wydać wszystkiego w marketach. Twój partner udowodni Ci po raz kolejny, że jest nieprzewidywalny.

Bliźnięta

Podziel się doświadczeniem z podwładnymi, bo inaczej nie będziesz miał z nich pożytku. Jeśli kochasz partnera to daj mu więcej swobody, bo czuje się jak w klatce.

Rak

Wykrzesaj z siebie więcej samodyscypliny i energii. Jeżeli planujesz się rozstać z partnerem to nie zwlekaj i zrób to jak najszybciej.

Lew

Jesteś dobrze przygotowany do pracy, ale musisz jeszcze uwierzyć w siebie. Nastaw się na interesujące spotkanie ze Skorpionem poznany na imprezie.

Panna

Czujesz się wykorzystywany przez szefa? Postaraj się to przetrzymać. Nie angażuj się w związek z Wodnikiem, jeśli nie jesteś pewny jego uczuć.

Waga

Masz ogromną intuicję, więc korzystaj z niej jak najczęściej! Jeżeli planujesz zerwanie związku ze Strzelcem to przemysł to dwa razy.

Skorpion

Nie masz ochoty na załatwianie trudnych spraw, ale mimo to nie odkładaj ich na później. Nie imprezuj z Koziorożcem, bo nic z tego nie będzie.

Strzelec

Zaczynasz wpływać na szerokie wody. Nie zmarnuj szansy na awans! Jeśli zakochasz się od pierwszego wejrzenia idź za głosem serca!

Koziorożec

Pracujesz z oddaniem? Domagaj się odpowiedniego wynagrodzenia. Wyjaśnij nareszcie z partnerem wszelkie wątpliwości.

Wodnik

Będzie Ci się powodzić w pracy na własny rachunek. Gdyby Skorpion próbował Cię wyprowadzić równowagi to uprzedź jego ruch.

Ryby

Utrzymuj w pracy dobre kontakty z bardziej doświadczonymi od siebie kolegami. Związek z Baranem potraktuj jako doświadczenie życiowe a nie związek na dłużej.

PPHU **KONMET**

BOLESŁAW, ul. Główna 22 A

www.konmet.isn.pl

tel. (32) 6424 140

606 817 524

608 293 713

WSZELKIE PRACE

ŚLUSARSKO - KONSTRUKCYJNE



bramy, ogrodzenia, kraty
balustrady tarasowe, schodowe,
proste i ozdobne



hale, wiaty, magazyny
podesty, podjazdy

Pytaj o specjalny rabat powołując się na **Serwis Jurajski!**

JESTEŚMY NA facebook **JCM**
Jurajskie Centrum Medyczne

Lubię to!

- ✓ poradnia ginekologiczna (badania 4D)
- ✓ poradnia kardiologiczna
- ✓ poradnia chirurgii naczyni
- ✓ poradnia chirurgii ogólnej
- ✓ badania USG noworodków, niemowląt i dzieci (w tym badania stawów biodrowych)
- ✓ poradnia neurologiczna
- ✓ poradnia laryngologiczna
- ✓ poradnia leczenia bólu
- ✓ poradnia neurologii dziecięcej
- ✓ medycyna pracy
- ✓ badania laboratoryjne
- ✓ rehabilitacja lecznicza
- ✓ terapia antycellulitowa
- ✓ fala uderzeniowa (leczenie ostrogi piętowej, łokcia tenisisty, łokcia golfisty, zwąznień okołobarkowych)

Jurajskie Centrum Medyczne
ul. 11 listopada 2-4; 42-400 Zawiercie
tel. 662 822 048 www.jcm.com.pl

LAUR KONSUMENTA 2009

STAWIAMY NA ROZWÓJ

SPEŁNIAMY NAJWYŻSZE NORMY



ZAKŁADY PRODUKCYJNE B-D S.A.
ul. 11 Listopada 2/4
42-400 Zawiercie
tel. +48 32 67 013 00

ZAKŁAD W SKAŁCE
ul. Świerkowa 31
42-421 Włodowice
tel. +48 32 67 210 30

Wytwórnia wód JURA SKAŁKA
www.juraskalka.pl

Tu docieramy, co dwa tygodnie!



Reklama i patronat
602 262 936

Interwencje dziennikarskie
602 240 866

Reportaże video
500 128 832

www.serwisjurajski.pl

serwisjurajski@gmail.com